

分裂的全球

一流讀書人

導讀 陳瑞貴 未來學所副教授

「21世紀最嚴重的危機，將因為全球化的成功而出現」，作者在開宗明義提出了整本書的核心觀念。

未來絕不會是過去或是現在的延續，換句話說，未來是不連續、不穩定、與不確定的組合。人們將不能以慣性思考面對未來，21世紀所有未發生的事件都會是一系列的全新挑戰，不是以20世紀的成功處理方式所能完全解決的。作者指出，未來面對的最大挑戰是，「我們控管全球問題的能力，趕不上問題的複雜性和危險性的成長速度。」作者提出包括氣候變遷、網路安全、流行疾病、全球移民與金融等五個21世紀所面臨的關鍵挑戰，藉以說明徹底改革全球治理的必要性。

一些全球治理的機構，例如聯合國、IMF、WTO等，作者認為步調過於緩慢，且世界各國意見紛歧，在許多議題無法取得共識，因此使得解決關鍵性全球挑戰的希望更形渺茫。要能解決全球治理的問題，需要全球民眾的參與、投入、與支持，且亟需進行強有力的全球對話，才有成功的可能。作者進一步指出，解決全球治理的問題，除了負責全球治理的機構要強化全球跨政府網絡，透過與各國人民連結，加速腳步進行必要的改革之外，國家在未來依然扮演著持續性的關鍵角色，各國在全球治理中需要轉變主權觀，強調「針對本身人民利益的主權」，認知主權不僅是「預防」外來侵略，同時也能「促成」全球同儕的合作；私營部門、個人和公民團體亦可發揮作用。然而，作用與破壞的吊詭，是需要被注意的，換句話說，發揮所有部門的功能，然而也要避免因此可能產生的破壞副作用。

越來越緊密的世界裡，地方性危機會擴大波及到全球系統，作者再一次提醒，已逐漸被視為悲觀無奈或習以為常，或被漠視的全球重大議題，需要進行全球性的宏觀探討與結合全球治理機構、國家、團體與組織、和個人共同採取創意方法徹底的面對與解決。

DIVIDED NATIONS

WHY GLOBAL GOVERNANCE IS FAILING,
AND WHAT WE CAN DO ABOUT IT

譯——林麗冠

Ian Goldin

著——伊恩·高登 前世界銀行副總裁



分 裂 的 全 球

我們站在一個十字路口，
是要反全球化，還是再全球化？

世界的繁榮取決於全球化的成功，但全球化過程引發的政治反應常常有悖於其初衷。

淡江時報社